

Druk nr 218

Warszawa, 29 lutego 2012 r.

VII kadencja
Prezes Rady Ministrów
RM 111-13-12

Pani
Ewa Kopacz
Marszałek Sejmu
Rzeczypospolitej Polskiej

Szanowna Pani Marszałek

Na podstawie art. 89 ust. 2 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej, uprzejmie zawiadamiam Panią Marszałek, że Rada Ministrów zamierza przedstawić Prezydentowi Rzeczypospolitej Polskiej

**- Memorandum o Porozumieniu między
Rządem Rzeczypospolitej Polskiej
a Rządem Stanów Zjednoczonych
Ameryki o wzajemności w ramach
zamówień obronnych,**

którego ratyfikacja - zdaniem Rady Ministrów - nie wymaga uprzedniej zgody wyrażonej w ustawie.

W załączeniu przekazuję tekst wymienionego dokumentu wraz z uzasadnieniem.

W razie niezgłoszenia, w terminie 30 dni - zgodnie z art. 15 ust. 4 ustawy o umowach międzynarodowych - negatywnej opinii, co do zasadności wyboru trybu ratyfikacji dokumentu, zostanie on przedstawiony Prezydentowi Rzeczypospolitej Polskiej do ratyfikacji.

Z poważaniem

(-) Donald Tusk

UCHWAŁA Nr .../2012
RADY MINISTRÓW
z dnia 2012 r.

w sprawie przedłożenia *Memorandum o Porozumieniu między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Stanów Zjednoczonych Ameryki o wzajemności w ramach zamówień obronnych*, podpisanego w Waszyngtonie dnia 27 sierpnia 2011 r. oraz w Warszawie dnia 8 września 2011 r., do ratyfikacji

Na podstawie art. 15 ust. 1 ustawy z dnia 14 kwietnia 2000 roku o umowach międzynarodowych (Dz. U. Nr 39, poz. 443, z późn. zm.) Rada Ministrów uchwała, co następuje:

§1.1 Przedkłada się *Memorandum o Porozumieniu między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Stanów Zjednoczonych Ameryki o wzajemności w ramach zamówień obronnych*, podpisane w Waszyngtonie dnia 27 sierpnia 2011 r. oraz w Warszawie dnia 8 września 2011 r., do ratyfikacji.

2. Memorandum, o którym mowa w ust. 1, stanowi załącznik do uchwały.

§2. Wykonanie Memorandum, o którym mowa w §1 ust. 1, powierza się Ministrowi Obrony Narodowej.

§3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Prezes Rady Ministrów

W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej
PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 27 sierpnia 2011 roku w Waszyngtonie oraz w dniu 8 września 2011 roku w Warszawie zostało podpisane Memorandum o Porozumieniu między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Stanów Zjednoczonych Ameryki o wzajemności w ramach zamówień obronnych, w następującym brzmieniu:

Po zaznajomieniu się z powyższym Memorandum, w imieniu Rzeczypospolitej Polskiej oświadczam, że:

- zostało ono uznane za słuszne zarówno w całości, jak i każde z postanowień w nim zawartych,
- jest przyjęte, ratyfikowane i potwierdzone,
- będzie niezmiennie zachowywane.

Na dowód czego wydany został Akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Rzeczypospolitej Polskiej.

Dano w Warszawie, dnia.....2012 roku.

PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Bronisław Komorowski

PREZES RADY MINISTRÓW

Donald Tusk



MEMORANDUM O POROZUMIENIU
MIĘDZY
RZĄDEM RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
A
RZĄDEM STANÓW ZJEDNOCZONYCH AMERYKI
O
WZAJEMNOŚCI W RAMACH ZAMÓWIEŃ OBRONNYCH
(KRÓTKI TYTUŁ: POROZUMIENIE O WZAJEMNOŚCI W RAMACH
ZAMÓWIEŃ OBRONNYCH)

PREAMBUŁA

Rząd Rzeczypospolitej Polskiej oraz Rząd Stanów Zjednoczonych Ameryki, zwane dalej „Stronami”,

MAJĄC NA UWADZE, że Rzeczpospolita Polska i Stany Zjednoczone Ameryki są Członkami Organizacji Traktatu Północnoatlantyckiego;

PRAGNĄC promować racjonalizację, standaryzację, interoperacyjność oraz wzajemne wsparcie logistyczne w stosunkach obu państw w zakresie obronności;

UZNAJĄC wzajemne długotrwałe stosunki, które obejmowały partnerstwo strategiczne w realizacji wspólnych celów i interesów oraz wspólny udział w operacjach koalicyjnych;

PRAGNĄC rozwijać i wzmacniać istniejące pomiędzy Stronami przyjazne relacje;

STARAJĄC SIĘ stworzyć i utrzymać uczciwe i równe możliwości pozwalające uczestniczyć przemysłom każdego z państw w programach zamówień na rzecz obronności;

PRAGNĄC poszerzyć i wzmocnić bazę przemysłową każdego z państw;

PRAGNĄC promować wymianę technologii obronnej zgodnie z polityką narodową państwa;

PRAGNĄC najbardziej ekonomicznie i racjonalnie wykorzystywać zasoby przeznaczone na cele obronności, oraz

PRAGNĄC usunąć dyskryminujące bariery w nabywaniu towarów lub usług, wytwarzanych przez przedsiębiorstwa przemysłowe drugiego państwa w stopniu wzajemnie korzystnym i zgodnym z krajowymi przepisami, regulacjami, wytycznymi oraz zobowiązaniami międzynarodowymi.

UZGODNIŁY CO NASTĘPUJE

ARTYKUŁ I
Zakres stosowania

1. Niniejsze Memorandum o Porozumieniu (MOU) dotyczy procedur pozyskiwania zdolności obronnych, realizowanych przez Ministerstwo Obrony Narodowej Rzeczypospolitej Polskiej i Departament Obrony Stanów Zjednoczonych Ameryki poprzez:
 - a. prace badawczo-rozwojowe;
 - b. nabywanie zaopatrzenia, z artykułami obronnymi włącznie, oraz
 - c. nabywanie usług, z usługami na rzecz obronności włącznie.

2. Niniejsze Porozumienie nie obejmuje:
 - a. umów o roboty budowlane;
 - b. materiałów budowlanych, dostarczanych na podstawie umów o roboty budowlane.

ARTYKUŁ II

Zasady regulujące wzajemną współpracę

1. Każda ze Stron uznaje i oczekuje, że druga Strona będzie stosować rozsądne procedury określania wymagań, pozyskiwania, nabywania i zawierania umów oraz, że te procesy zarówno sprzyjają, jak i zależą od przejrzystości i uczciwości w prowadzeniu zamówień. Każda ze Stron zapewni, aby jej procedury były zgodne z procedurami opisanymi w Artykule V.
2. Strony przyjmują zobowiązania określone w niniejszym Memorandum o Porozumieniu, mając na celu zapewnienie sobie traktowania na zasadzie wzajemności, zgodnie z postanowieniami niniejszego Memorandum o Porozumieniu.
3. Każda ze Stron będzie życzliwie rozpatrywać wszelkie wnioski drugiej Strony o współpracę w badaniach i rozwoju, produkcji i nabywaniu zdolności obronnych oraz we wsparciu logistycznym, zgodnie ze swoim prawem, przepisami, wytycznymi i zobowiązaniami międzynarodowymi.
4. Zgodnie ze swoim prawem, przepisami, wytycznymi i zobowiązaniami międzynarodowymi każda ze Stron będzie:
 - a. ułatwiać zamówienia obronne, z uwzględnieniem możliwości swojego przemysłu obronnego i bazy badawczo-rozwojowej;
 - b. usuwać bariery stojące na drodze zamawiania lub koprodukcji zaopatrzenia produkowanego w państwie drugiej Strony lub usług wykonywanych przez podmioty (zwane w niniejszym Memorandum o Porozumieniu „przedsiębiorstwami przemysłowymi”), działające w państwie drugiej Strony. Powyższe obejmuje zapewnianie przedsiębiorstwom przemysłowym drugiej Strony traktowania nie mniej korzystnego, niż przewidzianego dla krajowych przedsiębiorstw przemysłowych. Jeżeli odpowiednie przedsiębiorstwo przemysłowe drugiej Strony złoży ofertę, która byłaby najkorzystniejszą ofertą gdyby nie wymóg zakupu produktów krajowych, obie Strony zgadzają się znieść wymóg kupowania produktów krajowych;
 - c. wykorzystywać procedury zawierania umów, które umożliwiają wszystkim odpowiednim przedsiębiorstwom przemysłowym obu Stron konkurowanie o zamówienia objęte niniejszym Memorandum o Porozumieniu;
 - d. w pełni brać pod uwagę wszystkie przedsiębiorstwa przemysłowe w Rzeczypospolitej Polskiej i Stanach Zjednoczonych Ameryki, zgodnie z wytycznymi i kryteriami stosowanymi przez odpowiednie instytucje zamawiające. Oferty muszą spełniać wymagania dotyczące działania, jakości, dostawy i kosztów. Jeśli, w celu uzyskania kontraktu, oferenci lub ich produkty muszą spełnić wymogi kwalifikacyjne, każda ze Stron będzie w pełni brać pod uwagę wszelkie wnioski kwalifikacyjne składane przez przedsiębiorstwa przemysłowe drugiej Strony, zgodnie z prawem, przepisami, wytycznymi, procedurami i zobowiązaniami międzynarodowymi Strony zamawiającej;
 - e. dostarczać informacje dotyczące wymogów i proponowanych zamówień udzielanych na podstawie Artykułu V, w celu zapewnienia przedsiębiorstwom przemysłowym państwa drugiej Strony wystarczającego czasu na ubieganie się o prawo udziału w postępowaniu, o ile jest to wymagane, oraz na złożenie oferty;
 - f. zapewnić, że dane techniczne i artykuły związane z obronnością (artykuły i usługi na rzecz obronności), udostępniane do użytku przez przedsiębiorstwa przemysłowe drugiej Strony nie są wykorzystywane w innych celach niż składanie ofert i realizacja umów

dotyczących obronności, objętych niniejszym Memorandum o Porozumieniu, z wyjątkiem przypadku uzyskania pisemnego upoważnienia właściciela lub wykonawcy praw własności;

- g. zapewnić pełną ochronę zastrzeżonym prawom oraz wszelkim informacjom i danym uprzywilejowanym, chronionym, podlegającym kontroli eksportu lub niejawnym. W żadnym wypadku informacje takie, dostawy czy usługi nie będą przekazywane do państw trzecich lub jakichkolwiek innych odbiorców bez wcześniejszej pisemnej zgody Strony, z której pochodzą;
 - h. wymieniać informacje o stosownym prawie, przepisach wykonawczych, wytycznych i procedurach administracyjnych;
 - i. wymieniać się corocznie statystykami, wykazującymi łączną wartość pieniężną zamówień na rzecz obronności, przyznanych przedsiębiorstwom przemysłowym drugiej Strony w poprzednim roku. Roczne podsumowanie będzie przygotowywane na podstawie wspólnej decyzji Stron;
 - j. udzielać odpowiednich wyjaśnień dotyczących wytycznych i procedury administracyjnej w ramach swoich organizacji obronnych w celu realizacji postanowień niniejszego Memorandum o Porozumieniu.
5. Niniejsze Memorandum o Porozumieniu nie ma na celu i nie tworzy jakiegokolwiek podstawy upoważniającej do eksportu artykułów związanych z obronnością (artykułów i usług obronnych), łącznie z danymi technicznymi, wymienionymi na US Munitions List lub US Commerce Control List, albo w przypadku Rzeczypospolitej Polskiej w odpowiednich przepisach dotyczących wykazu uzbrojenia, na obrót którymi wymagane jest zezwolenie bądź na EU Common List of Military Equipment (*Wspólnej Liście Wyposażenia Wojskowego Unii Europejskiej*). Oprócz tego wszystkie transakcje eksportowe podlegające U.S. Arms Export Control Act (*Ustawie o Kontroli Eksportu Broni USA*), oraz International Traffic in Arms Regulation (*Przepisom o Międzynarodowym Handlu Bronią*) lub U.S. International Emergency Economic Powers Act (*Ustawie o Międzynarodowych Nadzwyczajnych Uprawnieniach Gospodarczych USA*) i Export Administration Regulation (*Przepisom Administracji Eksportowej*) lub jakimkolwiek innym stosownym prawom i przepisom regulującym eksport, lub w przypadku Rzeczypospolitej Polskiej, podlegające przepisom ustawy z dnia 29 listopada 2000 r. o obrocie z zagranicą towarami, technologiami i usługami o znaczeniu strategicznym dla bezpieczeństwa państwa, a także dla utrzymania międzynarodowego pokoju i bezpieczeństwa (Dz.U. z 2004 Nr 229, poz. 2315, z późn. zm.) lub innym stosownym prawom i przepisom eksportowym, muszą być zgodne z takimi prawami, rozporządzeniami, regulacjami i wytycznymi, jak również wszelkimi innymi wymogami wprowadzonymi na ich podstawie.
6. Żadne z postanowień niniejszego Memorandum o Porozumieniu nie może być implementowane w celu zapobiegania stosowania przepisów o kontroli eksportu, również w indywidualnych umowach o realizacji wspólnych projektów.

ARTYKUŁ III
Offset

1. Niniejsze Memorandum o Porozumieniu nie stanowi podstawy do ograniczenia stosowania obowiązujących przepisów prawa regulujących realizację offsetu przez Strony.
2. Strony zgadzają się omówić stosowanie środków mających na celu ograniczenie ewentualnych niekorzystnych wpływów umów offsetowych na bazę przemysłowo-obronną drugiej Strony.

Artykuł IV Cła i opłaty

O ile prawo i przepisy krajowe oraz zobowiązania międzynarodowe Stron dopuszczają taką możliwość, Strony wyłącza cła, podatki i opłaty podczas oceniania ofert oraz zniosą cła oraz opłaty w odniesieniu do zamówień, których dotyczy niniejsze Memorandum o Porozumieniu.

Artykuł V

Procedury zamówień

1. W zakresie, w jakim jest to praktycznie możliwe, każda ze Stron będzie publikować lub zlecać publikację w ogólnie dostępnym medium powiadomienia o proponowanym zamówieniu, zgodnie ze swoim prawem, przepisami, wytycznymi, procedurami i zobowiązaniami międzynarodowymi. Wszelkie warunki uczestniczenia w zamówieniach powinny być publikowane w terminie umożliwiającym zainteresowanym przedsiębiorstwom zakończenie procesu ofertowego. Każde zawiadomienie o proponowanym zamówieniu powinno zawierać co najmniej:
 - a. przedmiot umowy;
 - b. ramy czasowe składania wniosków o zamówienia lub składania ofert; oraz
 - c. adres, pod którym można uzyskać dokumenty związane z zamówieniem i inne informacje.
2. Na wniosek oraz zgodnie ze swoim prawem, przepisami, wytycznymi i procedurami oraz zobowiązaniami międzynarodowymi, Strona zamawiająca przedstawi przedsiębiorstwom przemysłowym drugiej Strony kopie specyfikacji proponowanych zamówień. Specyfikacja stanowić będzie zaproszenie do uczestnictwa w konkursie ofert i będzie zawierać następujące informacje:
 - a. charakter i ilość zamawianego zaopatrzenia lub usług;
 - b. czy nabycie ma charakter przetargu zamkniętego, negocjacji czy stosowana jest inna procedura;
 - c. kryteria przyznawania kontraktu, takie jak najniższa cena lub inne;
 - d. harmonogram dostaw;
 - e. adres, godzinę i datę składania ofert jak również język, w którym mają być składane;
 - f. adres instytucji, która będzie przyznawać kontrakt i będzie odpowiedzialna za dostarczanie informacji wymaganych przez oferentów;
 - g. wszelkie wymagania ekonomiczne, gwarancje finansowe i powiązane informacje wymagane od dostawców;
 - h. wszelkie wymagania techniczne, gwarancje jakości i powiązane informacje wymagane od dostawców;
 - i. kwoty i warunki płatności za dostarczenie specyfikacji zamówienia, jeśli płatność taka jest wymagana;
 - j. wszelkie inne warunki uczestniczenia w konkursie ofert.
3. Zgodnie z prawem, przepisami, wytycznymi i zobowiązaniami międzynarodowymi Strona zamawiająca, na wniosek, będzie informować przedsiębiorstwo przemysłowe, które nie zostało dopuszczone do uczestniczenia w procesie zamawiania, o powodach tego niedopuszczenia.
4. Zgodnie z prawem, przepisami, wytycznymi i zobowiązaniami międzynarodowymi Strona zamawiająca:

- a. Po przyznaniu kontraktu niezwłocznie powiadomi o tym oferentów, których oferty nie zostały przyjęte, informując co najmniej o:
 - (i) nazwie i adresie zwycięskiego oferenta,
 - (ii) pozycjach, ilościach i cenie (cenach) każdego z przyznanych kontraktów,
 - (iii) liczbie otrzymanych ofert.
 - b. Na wniosek, niezwłocznie dostarczy oferentom, których oferty nie zostały wybrane istotne informacje mówiące o powodach nie przyznania im kontraktu.
5. Na wniosek, Strona zamawiająca udzieli dodatkowych informacji każdemu oferentowi, którego oferta nie została wybrana i który nie jest usatysfakcjonowany wyjaśnieniem powodów odrzucenia oferty lub który ma dodatkowe pytania dotyczące przyznania kontraktu. Dodatkowe informacje powinny, zgodnie z prawem, przepisami, wytycznymi i zobowiązaniami międzynarodowymi Strony zamawiającej, zawierać informacje o parametrach i odpowiednich zaletach wybranej oferty.
6. Każda ze Stron powinna opublikować procedury rozpatrywania i weryfikacji skarg powstałych w związku z jakąkolwiek fazą procesu zamawiania, w celu zapewnienia, w najszerszym możliwym zakresie, sprawiedliwego i niezwłocznego rozpatrywania skarg związanych z zamówieniami objętymi niniejszym Memorandum o Porozumieniu.

ARTYKUŁ VI

Udział przemysłu

1. Realizacja niniejszego Memorandum o Porozumieniu wymaga udziału obu Stron i przedsiębiorstw przemysłowych prowadzących działalność w państwach obu Stron.
2. Każda ze Stron zobowiązana będzie do poinformowania właściwych przedsiębiorstw przemysłowych w swoim państwie o istnieniu niniejszego Memorandum o Porozumieniu.
3. Strony rozumieją, że za wyszukiwanie możliwości biznesowych odpowiedzialne są przede wszystkim przedsiębiorstwa przemysłowe prowadzące działalność w państwach obu Stron.
4. Strony spowodują, że ich urzędy odpowiedzialne za udzielanie zamówień i określenie wymagań będą zapoznane z zasadami i celami niniejszego Memorandum o Porozumieniu oraz, aby zgodnie ze swoimi normalnymi praktykami i procedurami urzędy te mogły pomagać dostawcom w państwie drugiej Strony w uzyskiwaniu informacji dotyczącej proponowanych zamówień, niezbędnych kwalifikacji i stosownej dokumentacji.

--

ARTYKUŁ VII
Ochrona informacji

1. Wszelkie informacje niejawne dostarczone przez którąkolwiek ze Stron w związku z zamówieniami objętymi niniejszym Memorandum o Porozumieniu będą chronione zgodnie z Umową między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej i Rządem Stanów Zjednoczonych Ameryki w sprawie środków bezpieczeństwa służących ochronie informacji niejawnych w sferze wojskowej, podpisaną dnia 8 marca 2007 roku w Warszawie.
2. Obie Strony podejmą wszelkie niezbędne działania mające na celu zapewnianie przestrzegania przez przedsiębiorstwa przemysłowe prowadzące działalność w ich państwach odpowiednich przepisów dotyczących bezpieczeństwa i ochrony informacji niejawnych.

ARTYKUŁ VIII

Realizacja i administracja

1. W imieniu Rządu Rzeczypospolitej Polskiej, odpowiedzialnym za realizację niniejszego Memorandum o Porozumieniu będzie Minister Obrony Narodowej. Organem w Rządzie Stanów Zjednoczonych odpowiedzialnym za realizację niniejszego Memorandum o Porozumieniu będzie Podsekretarz Obrony do spraw zakupów, technologii i logistyki.
2. Każda ze Stron wyznaczy osoby kontaktowe reprezentujące jej stosowne organy.
3. Przedstawiciele stosownych organów każdej ze Stron będą regularnie spotykać się w celu weryfikacji postępu we wdrażaniu niniejszego Memorandum o Porozumieniu. Przedstawiciele będą omawiać interesujące obie Strony sprawy dotyczące zamówień, w tym skuteczność procedur zamówień oraz praktyki wspierania współpracy w zakresie nabywania zdolności obronnych; dokonywać corocznego przeglądu wymienionych przez Strony statystyk zgodnie z Artykułem II ust. 4 lit. i; wskazywać wszelkie planowane lub wprowadzone zmiany w prawie, procedurach, wytycznych lub zobowiązaniach międzynarodowych państw, które mogą mieć wpływ na stosowanie postanowień niniejszego Memorandum o Porozumieniu oraz rozważać wszelkie inne sprawy związane z niniejszym Memorandum o Porozumieniu.
4. Każda ze Stron, stosownie do potrzeb, będzie dokonywać przeglądu postanowień niniejszego Memorandum o Porozumieniu pod kątem wprowadzonych zmian w prawie krajowym, przepisach, wytycznych i zobowiązaniach międzynarodowych, w szczególności dyrektywach i przepisach Unii Europejskiej, a także w razie konieczności dostosowania niniejszego Memorandum o Porozumieniu do tych zmian będzie ze względu na powyższe konsultować się z drugą Stroną, w celu wspólnego podjęcia decyzji.
5. Każda ze Stron będzie unikać działań, które mogłyby być sprzeczne z niniejszym Memorandum o Porozumieniu. Jeśli którakolwiek ze Stron uważa, że sprzeczność taka wystąpiła, Strony zgadzają się na przeprowadzenie konsultacji.

ARTYKUŁ IX
Załączniki, zmiany i porozumienia wdrożeniowe

1. Do niniejszego Memorandum o Porozumieniu, za pisemną zgodną Stron, mogą być dodawane załączniki. Załączniki takie będą uważane za integralną część niniejszego Memorandum o Porozumieniu.
2. Niniejsze Memorandum o Porozumieniu, łącznie z załącznikami (jeśli istnieją) może zostać zmienione za pisemną zgodą Stron.
3. Porozumienia wdrożeniowe dotyczące postanowień niniejszego Memorandum o Porozumieniu, włącznie z załącznikami do niego (jeśli istnieją) mogą być negocjowane i zawierane przez właściwych przedstawicieli każdej ze Stron. Porozumienia takie mogą obejmować sprawy proceduralne i decyzje administracyjne oraz wytyczne, jednak nie będą ustanawiać żadnych istotnych praw czy zobowiązań dla którejkolwiek ze Stron. Postanowienia jakichkolwiek porozumień wdrożeniowych powinny być zgodne z niniejszym Memorandum o Porozumieniu. W przypadku konfliktu między niniejszym Memorandum o Porozumieniu a jakimkolwiek porozumieniem wdrożeniowym, pierwszeństwo ma niniejsze Memorandum o Porozumieniu, z ewentualnymi wprowadzonymi do niego zmianami.

ARTYKUŁ X
Czas trwania i rozwiązanie

1. Niniejsze Memorandum o Porozumieniu wejdzie w życie w dniu otrzymania noty Rządu Rzeczypospolitej Polskiej, powiadamiającej Rząd Stanów Zjednoczonych Ameryki o zakończeniu swoich wewnętrznych procedur prawnych, niezbędnych do wejścia w życie niniejszego Memorandum o Porozumieniu.
2. Niniejsze Memorandum o Porozumieniu zawarte jest na okres dziesięciu lat. Może być wypowiedziane w drodze pisemnej notyfikacji przez każdą ze Stron; w takim przypadku utraci moc obowiązującą po upływie 6 miesięcy od dnia otrzymania przez drugą Stronę noty wypowiedzającej.

Niniejsze Memorandum o Porozumieniu sporządzono w dwóch egzemplarzach, każdy w językach polskim i angielskim, przy czym obydwie teksty są jednakowo autentyczne.

NA DOWÓD CZEGO należycie upoważnieni przedstawiciele Stron podpisali niniejsze Memorandum o Porozumieniu

T. Niemcewicz
Z UPOWAŻNIENIA RZĄDU
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ


Z UPOWAŻNIENIA RZĄDU STANÓW
ZJEDNOCZONYCH AMERYKI

Data: 8 września 2011 r.

Data: August 27, 2011

Miejscowość: Warszawa

Miejscowość: Washington DC



Stwierdzam zgodność
fotokopii z oryginałem/~~odpisem~~

Warszawa, dnia 14 grudnia 2011

UZASADNIENIE
wniosku o ratyfikację bez uprzedniej zgody wyrażonej w ustawie
Memorandum o Porozumieniu między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej
a
Rządem Stanów Zjednoczonych Ameryki
o wzajemności w ramach zamówień obronnych

I. Potrzeba i cel związania Porozumieniem

Amerykański rynek uzbrojenia charakteryzuje się licznymi praktykami protekcyjnymi. Jedną z kluczowych regulacji prawnych w tym zakresie jest „Buy American Act”(BAA) z 1933 r. Regulacje te powstały w oparciu o założenie, że wsparcie rządu federalnego dla narodowej gospodarki powinno polegać między innymi: „na spójnej narodowej polityce zamówień i zakupów”. W myśl porozumienia jego strony zrezygnują z narodowych preferencji w zakupach uzbrojenia, umożliwiając przez to podmiotom gospodarczym obu państw wzajemnie udział w przetargach na zakup uzbrojenia na zasadach wolnej konkurencji i bez jakiegokolwiek dyskryminacji.

Stany Zjednoczone Ameryki dotychczas zawarły memorandum o porozumieniu o wzajemności w ramach zamówień obronnych z 19 państwami, swoimi najbliższymi sojusznikami. Z punktu widzenia prezentowanej obecnie przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych nowej jakości w stosunkach ze Stanami Zjednoczonymi Ameryki zawarcie tego porozumienia będzie korzystne dla Polski. Jak wskazują doświadczenia innych państw, takie memorandum o porozumieniu może wpłynąć pozytywnie na pozyskanie dla Polski zaawansowanych technologii oraz wzrost inwestycji amerykańskich w naszym kraju.

W związku z tym, że podobne memoranda o porozumieniu zostały zawarte przez większość państw członkowskich Unii Europejskiej, w tym największych producentów uzbrojenia, nie należy oczekiwać negatywnych reakcji z ich strony w wypadku zawarcia Memorandum o Porozumieniu ze Stanami Zjednoczonymi Ameryki przez Rzeczpospolitą Polską.

II. Różnice między dotychczasowym a obecnym stanem prawnym

W następstwie negocjacji, które zostały zakończone w dniu 6 czerwca 2011 r. strony uzgodniły przedmiotową umowę w wersji obecnej. Zawarcie niniejszego Memorandum o Porozumieniu oznacza odejście od dotychczasowej praktyki preferowania narodowych podmiotów w odniesieniu do zakupów uzbrojenia. Nakłada ono na strony obowiązek wymiany informacji związanych z zakupami uzbrojenia, ochrony nabywanych technologii, własności intelektualnej, w tym oprogramowania oraz nie podejmowania zobowiązań sprzecznych z zawieraniem Memorandum o Porozumieniu.

Memorandum o Porozumieniu określa podstawowe procedury, którymi strony powinny się kierować przy realizacji przetargów na dostawy uzbrojenia. Dotyczą one przede wszystkim publikacji informacji na temat przetargów, jasnych kryteriów wyboru dostawcy, odpowiedniego czasu na przygotowanie i złożenie ofert oraz informacji i uzasadnień dla oferentów, których oferty nie zostały wybrane.

III. Skutki społeczne, gospodarcze, polityczne i finansowe

Związanie Rzeczypospolitej Polskiej niniejszym Memorandum o Porozumieniu nie spowoduje negatywnych skutków gospodarczych. Każdy nowy kontrakt obejmujący dostawy sprzętu ze Stanów Zjednoczonych Ameryki w celu zabezpieczenia potrzeb Sił Zbrojnych Rzeczypospolitej Polskiej będzie mógł być negocjowany, a ustawa z dnia 10 września 1999 r. o niektórych umowach kompensacyjnych zawieranych w związku z umowami dostaw na potrzeby obronności i bezpieczeństwa państwa (Dz. U. Nr 80, poz. 903, z późn. zm.) będzie stosowana na dotychczasowych zasadach. Odnosząc się do potencjalnych korzyści o charakterze gospodarczym, trzeba podkreślić, że Memorandum o Porozumieniu stwarza polskim przedsiębiorstwom warunki łatwiejszego dostępu do zamówień amerykańskich.

Memorandum o Porozumieniu umożliwi polskim przedsiębiorcom i przedsiębiorstwom skuteczne ubieganie się (na zasadzie konkurencyjności) na równi z podmiotami amerykańskimi o przyznanie kontraktów na dostawy sprzętu lub usług na rzecz amerykańskich sił zbrojnych. Dotychczas wyroby polskiego przemysłu obronnego oferowane były Siłom Zbrojnym Stanów Zjednoczonych Ameryki wyłącznie za pośrednictwem przedsiębiorstw amerykańskich, na podstawie odpowiednich umów licencyjnych lub jako podzespoły urządzeń kompletowanych w amerykańskich zakładach przemysłowych.

Ponadto, usunięte zostaną przeszkody uniemożliwiające swobodne eksportowanie do Stanów Zjednoczonych Ameryki produktów pochodzących z działających w Polsce przedsiębiorstw. Problem taki dotyczył między innymi kabin do śmigłowców typu Black Hawk, produkowanych w zakładach PZL Mielec, należących aktualnie do United Technology Corporation. Stąd też duże zainteresowanie przedsiębiorstw amerykańskich zawarciem przedmiotowego Memorandum o Porozumieniu.

Niniejsze Memorandum o Porozumieniu nie ma na celu i nie tworzy jakiegokolwiek podstawy upoważniającej do eksportu artykułów i usług związanych z obronnością, łącznie z danymi technicznymi, wymienionymi na US Munitions List lub US Commerce Control List (włącznie z Export Administration Regulations są dostępne na stronie internetowej <http://www.access.gpo.gov/bis/index.html>). Oprócz tego wszystkie transakcje eksportowe podlegające U.S. Arms Export Control Act - *Ustawie o Kontroli Eksportu Broni USA* (Pub. L. 90-629, Oct. 22, 1968, 82 Stat. 1320 (22 U.S.C. 2751 z późn. zm.)), oraz International Traffic in Arms Regulation (*Przepisom o Międzynarodowym Handlu Bronią*) lub U.S. International Emergency Economic Powers Act - *Ustawie o Międzynarodowych Nadzwyczajnych Uprawnieniach Gospodarczych USA* (Pub. L. 95-223, 91 Stat. 1628, 50 U.S.C. §§ 1701 - 1706, z późn. zm.) i Export Administration Regulations - *Przepisom Administracji Eksportowej* - Export Administration Act z 1979 r. (Pub. L. 96-72, 93 Stat. 503, 50 U.S.C. app. §§ 2401 - 2420, z późn. zm.) lub innym właściwym przepisom regulującym eksport

muszą być zgodne z takimi regulacjami, jak również wszelkimi innymi wymogami wprowadzonymi na ich podstawie.

Najważniejszym profitem płynącym z zawarcia Memorandum o Porozumieniu będą korzyści polityczne, zbliżające nas do strony amerykańskiej. Ponadto, zawarcie Memorandum o Porozumieniu przyczyni się do rozszerzenia oferty polskich przedsiębiorstw zbrojeniowych poprzez nawiązanie bezpośredniej współpracy z przemysłem amerykańskim i ułatwienie dostępu do zaawansowanych technologii wykorzystywanych przez przemysł obronny.

Wejście w życie niniejszego Memorandum o Porozumieniu formalnie stworzy podstawę prawną do swobodnego konkurencji przez przedsiębiorstwa amerykańskie z polskim przemysłem obronnym w ramach postępowań o udzielenie zamówienia na dostawy lub usługi na rzecz Sił Zbrojnych Rzeczypospolitej Polskiej. Strony zobowiązują się bowiem do zniesienia preferencji krajowych w odniesieniu do zamówień obronnych. Może to potencjalnie osłabić pozycję polskich przedsiębiorstw zbrojeniowych z uwagi na potencjał przemysłu amerykańskiego.

Jednakże korzyści związane z otwarciem rynku amerykańskiego na produkty polskiego przemysłu zbrojeniowego powinny z nadwyżką zagrozić to skompensować. O ile szanse na pozyskanie przez polskie przedsiębiorstwa amerykańskich zamówień na masową skalę są niewielkie, o tyle w odniesieniu do sprzętu i usług o charakterze niszowym, w których specjalizują się niektóre przedsiębiorstwa polskiego przemysłu obronnego, zawarcie Memorandum o Porozumieniu umożliwi ubieganie się o udzielenie zamówienia bez konieczności transferu technologii lub sprzedaży licencji przedsiębiorstwom amerykańskim.

Wziąć należy również pod uwagę, że z uwagi na regulacje Unii Europejskiej w zakresie zamówień publicznych, a także reżimy narzucone przez Europejską Agencję Obrony (EDA) już spowodowały konieczność zniesienia preferencji krajowych w procedurach zamówień publicznych (również obronnych) w celu zapewnienia swobody konkurencji. W polskim prawie wewnętrznym nie istnieją więc regulacje uniemożliwiające przedsiębiorstwom amerykańskim konkurencję na rynku polskim, co przekłada się na rosnący udział amerykańskich przedsiębiorstw zbrojeniowych w zamówieniach realizowanych na rzecz Sił Zbrojnych Rzeczypospolitej Polskiej. Z tego powodu, zawarcie Memorandum o Porozumieniu de facto nie wpłynie na sytuację i szanse przedsiębiorstw amerykańskich w konkurencji z polskim przemysłem obronnym.

Wejście w życie niniejszego Memorandum o Porozumieniu nie spowoduje bezpośrednich skutków finansowych. Memorandum o Porozumieniu ustanawia jedynie procedury w zakresie wzajemnego umożliwienia stronom uczestnictwa w postępowaniach o udzielenie zamówień, których przedmiotem jest uzbrojenie i sprzęt wojskowy i nie zawiera postanowień nakładających na żadną ze stron jakichkolwiek zobowiązań finansowych. Potencjalną korzyścią o charakterze finansowym, wynikającą z zawarcia przedmiotowego Memorandum o Porozumieniu, będzie zwiększenie konkurencyjności na rynku uzbrojenia i sprzętu wojskowego oferowanego Siłom Zbrojnym Rzeczypospolitej Polskiej, co może przełożyć się na zmniejszenie kosztów nabycia uzbrojenia.

Wejście w życie Memorandum o Porozumieniu nie spowoduje powstania skutków o charakterze społecznym.

IV. Tryb związania

Proponuje się, aby związanie Rzeczypospolitej Polskiej postanowieniami Memorandum o Porozumieniu nastąpiło w drodze ratyfikacji bez uprzedniej zgody wyrażonej w ustawie, w trybie określonym w art. 12 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 14 kwietnia 2000 r. o umowach międzynarodowych (Dz. U. Nr 39, poz. 443, z późn. zm.). Memorandum o Porozumieniu bowiem nie dotyczy kwestii, o których mowa w art. 89 ust. 1 i 90 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 2 kwietnia 1997 r. (Dz. U. Nr 78, poz. 483, z późn. zm.), jednakże z uwagi na rangę Memorandum o Porozumieniu i jego wpływ na zasady prowadzenia zamówień, których przedmiotem jest uzbrojenie i sprzęt wojskowy, niezbędne jest nadanie mu rangi prawa powszechnie obowiązującego.

Sporządził: ppłk Radosław LIPSKI *Lipski*
Starszy Specjalista w Departamencie Prawnym MON

Akceptował: płk Mariusz TOMASZEWSKI *M. Tomaszewski*
Zastępca Dyrektora Departamentu Prawnego MON

Aprobował: Tomasz SIEMONIAK
Minister Obrony Narodowej

Siemoniak